



## minä perhonen Akira Minagawa

### 森を巡る

森羅万象。ここに在る全て。見えるもの、見えないもの。  
形、意識、時、エネルギーそしてこれから生まれるだろうもの、新たな思考。  
その中に私達の暮らしはある。  
小さな営みが喜びに出会うことは森の中に花が咲くことや鳥が囀ることのように生命のひと時を豊かにしてくれる。  
日々は全てのものの関わりから生まれる偶然的出来事と今ある自分との出会いの中にある。  
何かを見つける時、自分の中にも何か新たなものが生まれるだろう。  
さあ、森を巡ろう。日々の中に、心の中に。

minä perhonen 皆川明

## galerie momogusa Masanobu Ando

### 森を巡り、出会う

皆川さんと初めて会ったのは、岩手の森の中だった。もう10年も前のことだ。森は綺麗な空気を作りだし、動物の命を守るなど様々な役割を担っているが、僕の中で森の魅力は「混沌」にあり、予測の付かない、絶えず何かがあつているところである。時々、森に行きたくなくなったり、いや戻りたくなくなったりするのは、自分の小ささを知り、大きいものを感じたいから。「つくりの回生」も7回目となるが、毎回、森や旅を皆川さんがテーマにしていることも、同じ思いからではないかと感じている。

百草 安藤 雅信

### minä perhonen (ミナベルホネン)

1995年、デザイナー皆川明により設立。自然の情景や社会への眼差しから想像を広げ、丁寧につくり進めたテキスタイルデザインを特徴とするブランド。衣服に始まり、インテリアへとデザインの幅を広げながら、日々ための長く続くものづくりを目指すデザイン。金沢21世紀美術館や東京スカイツリーなどのユニフォームデザインも手がける。

### デザイナー 皆川明

1967年生まれ。時の経過により色あせることのないものづくりを目指し、服にとどまらず家具や器など日々寄り添うデザインを手掛ける。テキスタイルデザイナーとして、デンマークKvadratやスウェーデンKLIPPANなどのテキスタイルブランドへもデザインを提供している。2006年に毎日ファッション大賞、2016年に2015毎日デザイン賞、平成27年度(第66回)芸術選奨美術部門文部科学大臣新人賞を受賞。



minä perhonen + 百草  
つくりの回生VII「森を巡る」

7/12<sup>金</sup> → 7/28<sup>日</sup>

minä perhonen デザイナー 皆川明  
在廊日 7月12日(金)~7月14日(日)

コラボレーション

皆川明 × 安藤雅信 コラボレーションの陶作品  
皆川明と安藤雅信が6月の二週間、欧州を一緒に旅してきました。その作品が様々な形となって展示されます。

### minä perhonen \* momogusa

百草サロンのために、シックなお色のリネン地で、mermaid, hoshi\*hanaのファブリックを作っていました。インテリアファブリックからのコラボレーションサロンと共に、お楽しみをご覧ください。

### minä perhonen piece, \* momogusa

手によって描かれた図案は、お洋服や物へと形を変え、その物づくりの過程で生まれた大小のカケラ達は、新たな息吹を与えられ、今回、「つくりの回生VII」限定コラボレーションの百草サロンへと生まれ変わります。

ブラウス / ドレス / スカート / パンツ / カットソー / デニム  
トートバッグ / ショルダーバッグ / エプロン / 布張りボックス  
piece, bag / piece, shoulder bag / basket bag / bucket bag  
巾着バッグ / ハギレセット / thank you very badge  
book cover / usagi cushion / onomekaman / Quzyla  
インテリアファブリック

### コースター・チャーム作りのプチ・ワークショップ

企画展会期中随時 11時~17時半受付終了 百草店内にて  
3種類の型からお選びいただき、お好みのminä perhonenのテキスタイルを型抜きしてチャームを仕上げさせていただきます。  
参加費 800円  
\*おひとり様1型につき、1点の制作となります。  
\*材料が無くなり次第、終了となりますのでご了承くださいませ。

下記イベントの詳細は、百草HPおよびinstagram(ID: momogusa)をご確認ください。

### チカクのトーク | ももぐさカフェにて

7月13日(土)18時~20時 | 6月22日(土)午前10時よりメール受付開始  
皆川明さんから身近なできごとや暮らしから生まれるアイデアやデザインについて、また6月の欧州の旅について安藤雅信がお話を伺います。トークの後、at the table est2015さんのお料理を頂きながら、お客様からの質問に答えていきます。

### ワークショップ「パッチワークのガーゼサロンをつくろう」 | 多治見修道院にて

7月14日(日)10時半~13時 | 6月23日(日)午前10時よりメール受付開始  
かさねサロンにminä perhonen piece,の表情豊かな布でパッチワークをし、オリジナルガーゼサロンを作っていただきます。

### 出張カフェ・販売

7月12日(金)~7月15日(月)10時より 百草カフェ内・戸外にて

日付	お店	内容
12	mimosa	自家製シロップのかき氷、冷たいおやつ
12, 13	大豊軒 organic punk chinese	割包、あんみつ、季節のドリンク、アイス
12, 15	ティダティダ	かまぼこおにぎり(両日)、サーターアングギー(12日)、かき氷(15日)
13	おにぎり屋さん	土鍋で炊いた季節のおにぎり
13, 14	fruits cafe LUPOS	コーヒー、サングリア風ジュース、焼菓子、ケーキ等
14	パン屋 二兎	自分たちが毎日食べたい食事パン
14, 15	teryori oya	麺類、最中アイス
15	jikan ryoko	ハンドドリップコーヒー、パン

### ももぐさテイクアウトカフェ

7月16日(火)~7月28日(日)11時~17時半(オーダーストップ)

- \*宗像堂パンとスープのセット
- \*宗像堂のカトルカール
- \*ルヴァン信州上田店のクロワッサン・スコーン・キッシュなど
- \*Organic Vegan Sweetsのヴィーガン・アイスクリーム(お持ち帰り不可)
- \*ふじっこぼんのグラノノーラとカヌレ

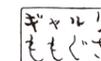
※ももぐさカフェは休業し、飲食スペースとして解放いたしますので、ご自由にお使い下さい。  
ギャラリー内では飲食されませんようお願いいたします。  
ゴミは、各店舗または所定の場所へお持ち下さい。

### お知らせ

\*駐車場に限りがあり周囲に有料パーキング等がないため、できるだけ乗り合わせ頂くか公共交通機関にてお越しください。  
\*7月12日(金)~15日(月)10時より百草玄関前にて入場整理券を配布いたします。また上記以外の日程でも混雑状況に応じて入場整理券を配布する場合がございます。  
\*ギャラリー内では展示の都合上、お手荷物をお預かりしております。保管場の混乱を防ぐためにも、できるだけ小さくまとめたお手荷物でお越しいただきますようご協力お願いいたします。



7月29日(月)~8月2日(金) 夏季休業  
8月3日(土)~8月10日(火) 常設展示(火・水休業、10日のみ営業)  
9月11日(水)~9月13日(金) 展示替えのため休業  
9月14日(土)~9月29日(日) 三谷龍二展(会期中無休)



岐阜県多治見市東栄町2-8-16  
tel. & fax. 0572 21 3368  
https://www.momogusa.jp

出品内容

